

**Zeitschrift:** Magazine aide et soins à domicile : revue spécialisée de l'Association suisse des services d'aide et de soins à domicile

**Herausgeber:** Spitex Verband Schweiz

**Band:** - (2017)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mot mystère

### Impressum

#### Editeur

Association suisse des services  
d'aide et de soins à domicile  
Sulgenauweg 38, 3007 Berne 23  
Tél. +41 31 381 22 81  
admin@spitex.ch, www.spitex.ch

#### Rédaction

Magazine Aide et Soins à Domicile  
Sulgenauweg 38, 3007 Berne 23  
Tél. +41 31 370 17 59  
redaction@magazineasd.ch  
www.magazineasd.ch

ISSN 2296-6994

#### Parution

6 x par an en print et en version numérique

#### Délai pour les annonces

13 novembre 2017 (édition 6/2017)

#### Tirage total 6000 exemplaires

1500 exemplaires en français  
4200 exemplaires en allemand  
300 exemplaires en italien (supplément)

#### Abonnements

Service abonnements Magazine ASD  
Industriestrasse 37, 3178 Börsingen  
Tél. 031 740 97 87, abo@spitexmagazin.ch

#### Rédaction

Nadia Rambaldi, rédactrice responsable (RA)  
Pierre Gumy (PG)  
Militza Bodi (mb)  
Annemarie Fischer (fi)  
Christa Lanzicher (cl)  
Stefano Motta (sm)

#### Ont collaboré à ce numéro

Frédéric Rein, Karin Meier, Susanne Wenger,  
Christoph Goltz, Monika Beck, Karin Anne Peter,  
Guy Perrenoud

#### Corrections

Ilse-Helen Rimoldi

#### Annonces

Pomcanys Marketing SA  
Tina Bickel, Directrice de la maison d'édition  
Aargauerstrasse 250, 8048 Zurich  
Tél. +41 44 496 10 22  
Mobile +41 79 674 29 13  
tina.bickel@pomcanys.ch  
www.pomcanys.ch

#### Conception visuelle / Mise en page

Pomcanys Marketing AG, Zurich  
www.pomcanys.ch

#### Impression

Stutz Medien AG, Wädenswil  
www.stutz-medien.ch

imprimé en  
suisse

#### L'utilisation et la reproduction des articles

sont soumis à une autorisation de la rédaction.  
Les manuscrits ne sont pas retournés.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| K | D | C | H | X | Q | O | O | J | S |
| O | V | A | C | A | N | C | E | S | O |
| B | F | M | G | Y | Y | T | J | I | L |
| T | O | E | H | P | O | O | A | K | E |
| I | O | R | C | P | H | B | R | W | I |
| T | T | A | A | V | A | R | D | I | L |
| R | B | V | K | A | U | E | I | X | B |
| A | A | C | E | N | F | A | N | T | S |
| I | L | L | S | R | C | E | R | F | G |
| N | L | I | J | L | N | D | A | T | S |

Lequel de ces 11 mots  
ne se trouve pas dans  
la grille?

FOOTBALL

CAMERA

CERF

CAKE

SOLEIL

ENFANTS

OCTOBRE

NOISETTE

TRAIN

JARDIN

VACANCES

Jouez et envoyez-nous la solution!

**Un bon iTunes d'une valeur de 30 CHF**  
est à gagner!

Envoyez-nous la solution  
par e-mail:

Magazine ASD, Concours  
Sulgenauweg 38, 3000 Berne 23  
concours@magazineasd.ch

Délai pour les envois: 13 novembre 2017

Peuvent participer tous les lecteurs du Magazine ASD, à l'exception des employés d'Aide et soins à domicile Suisse et leurs familles. Les gagnants qui auront été tirés au sort seront informés. Aucune correspondance ne sera échangée à ce sujet. La voie judiciaire est exclue.

## Toute la Suisse romande fête les proches aidants

red. Cette année, la Journée intercantonale des proches aidants se célébrera sur les planches: afin de remercier le dévouement quotidien auprès des proches aidés, la journée du 30 octobre 2017 propose, entre autres, une représentation de théâtre-récit au Théâtre de l'Octogone à Pully à 17h. La troupe Théâtre Playback Romand improvisera sur les expériences personnelles en tant que proche aidant ou que proche aidé. En parallèle, de nombreuses manifestations, riches en informations et en possibilités d'échanges d'expériences, sont organisées par les membres des associations et institutions dans les six cantons romands.

[www.journee-proches-aidants.ch](http://www.journee-proches-aidants.ch)

## Conférence et table ronde pour les 10 ans de NOMAD

red. NOMAD, l'Aide et soins à domicile neuchâteloise, organise pour ses 10 ans d'existence une soirée de conférence suivie d'une table ronde sur le thème: «Soins à domicile et nouvelles technologies: mort programmée du lien humain?» L'événement aura lieu le jeudi 9 novembre 2017 à 17h au Théâtre populaire romand (TPR), Salle de l'Heure Bleue à La Chaux-de-Fonds pour se terminer à 21h lors d'un apéritif dinatoire. Le lendemain est organisé, en partenariat avec la HE-Arc (domaine santé), une journée scientifique sur le thème: «Soins et technologies: mariage forcé ou mariage heureux?» L'événement est gratuit mais sur inscription.

[www.nomad-ne.ch](http://www.nomad-ne.ch)